

Imaging cellulare in vivo a portata di mano.



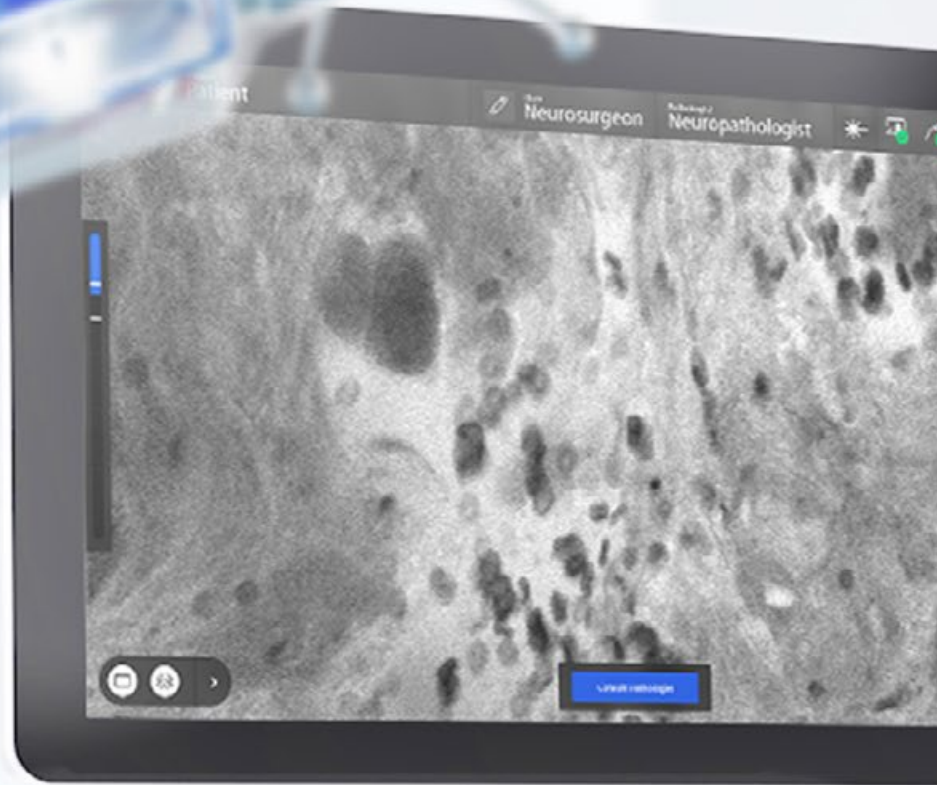
ZEISS CONVIVO

In Vivo Pathology Suite

zeiss.com/convivo



Seeing beyond



Una sfida per gli interventi di neurochirurgia

La moderna neurochirurgia oncologica si basa sul principio che tutti gli interventi chirurgici devono mirare a una completa resezione del tumore senza compromettere la funzione neurologica.



Visualizzate la microstruttura dei tessuti in tempo reale.

Collegando Surgical Workplace a Pathology Workplace, In Vivo Pathology Suite CONVIVO® di ZEISS¹ può aggiungere immagini delle microstrutture alla routine neurochirurgica in tempo reale.

In questo modo, gli specialisti del team chirurgico possono accedere da remoto alle immagini in vivo acquisite in sala operatoria per fornire una consultazione digitale sulla patologia.

Surgical Workplace permette di integrare direttamente le immagini delle strutture cellulari all'interno del flusso di lavoro operatorio. La microscopia confocale viene utilizzata in combinazione con l'agente di contrasto fluoresceina sodica per visualizzare le caratteristiche dell'architettura tissutale in alta risoluzione.

¹ZEISS CONVIVO è un prodotto laser di classe 3R conforme a IEC 60825-1.

Esaminate un numero pressoché illimitato di campioni* in situ.

L'imaging delle strutture cellulari con CONVIVO di ZEISS non richiede l'estrazione o il trattamento dei tessuti e consente al chirurgo di acquisire un numero virtualmente illimitato di immagini. L'interfaccia utente intuitiva permette di scansionare la microstruttura del tessuto dove richiesto, fornendo rapidamente il numero di immagini necessario. Il chirurgo può riesaminare le immagini registrate e selezionare quelle più rilevanti da condividere con i team di specialisti.

Creazione dell'immagine mediante microscopia confocale

La sonda scanner emette una luce laser a bassa intensità impostata a una profondità di messa a fuoco regolabile all'interno dei tessuti del paziente. Il punto focale viene spostato velocemente, con conseguente scansione del campo visivo in rapida ripetizione.

Una colorazione in fluorescenza (di solito fluoresceina sodica**) presente all'interno dei tessuti viene eccitata dalla luce laser nel punto focale corrispondente e, conseguentemente, emette segnali in fluorescenza. Tali segnali vengono raccolti dal sistema di obiettivi all'interno della sonda scanner e utilizzati per la ricostruzione di un'immagine digitale della microstruttura dei tessuti.



Scansione del campo visivo con luce laser a bassa intensità



Profondità di messa a fuoco regolabile



Raccolta luce in fluorescenza

* In questo contesto, per campioni si intendono le immagini digitali.

** Utilizzare l'agente fluorescente in base allo stato di omologazione per l'applicazione nel proprio paese.

Surgical
Workplace




- ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ● ● ○ ○
- Consultazione ○ ○ ○ ● ● ○
- in tempo reale attraverso ● ●
- ● la connessione dati sicura ● ●
- ● ○ di ZEISS CONVIVO. ● ●
- ● ○ ● ● ● ● ● ● ● ●



Trasferimento e analisi delle immagini digitali, sempre e ovunque.

Grazie ai suoi metodi innovativi per la condivisione dei dati con il team di specialisti, ZEISS CONVIVO diventa un sistema per endomicroscopia altamente flessibile e unico nel suo genere. I dati delle immagini in vivo possono essere riesaminati da Pathology Workplace di ZEISS tramite accesso remoto, consentendo un'analisi immediata dell'immagine.



A man and a woman in white lab coats are shown in profile, looking towards the left. They appear to be in a clinical or office environment, possibly a control room or a laboratory. The man is in the foreground, and the woman is slightly behind him. They are both looking intently at something off-camera to the left. The background shows a window with blinds and a wall with a door handle.

Trasferimento sicuro dei dati fra Surgical Workplace e Pathology Workplace

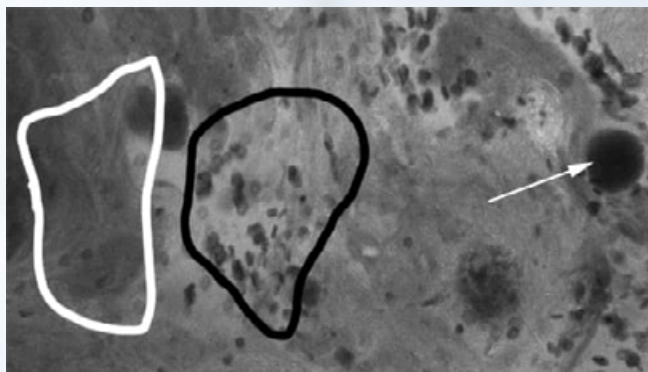
ZEISS CONVIVO è una soluzione basata su cloud che implica un concetto di connettività sicura. Il trasferimento di immagini in tempo reale è protetto dalla crittografia dei dati, dalla separazione della rete e dall'autenticazione dell'utente.

Sviluppata pensando alla sicurezza informatica, In Vivo Pathology Suite soddisfa i requisiti delle disposizioni nazionali sulla protezione dei dati e sulla sicurezza informatica in termini di riservatezza, disponibilità e integrità dei dati clinici.

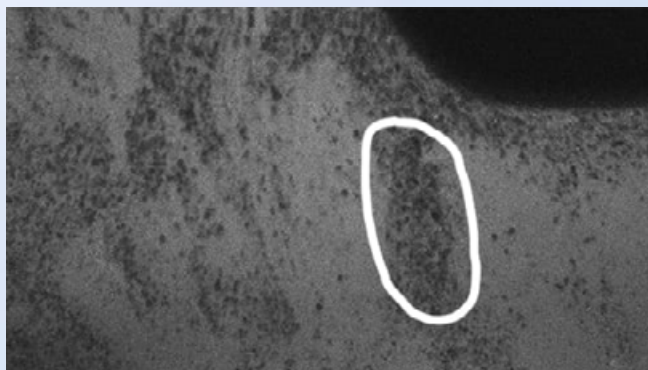
Nell'impostare e mantenere operazioni sicure, ZEISS collabora strettamente con il reparto IT.

Galleria immagini

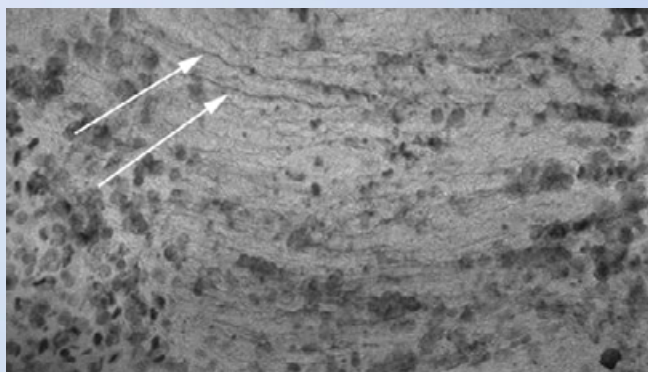
Selezione di immagini confocali acquisite da diversi casi di pazienti. Freccette e cerchi indicano le caratteristiche rilevate dai patologi, come ad esempio: corpi di psammoma, corde fibrose, nuclei cellulari monomorfi e sottili fibre di reticolina. Molte caratteristiche dell'istologia tradizionale possono essere riprodotte grazie all'endomicroscopia confocale.



Microstruttura tissutale di un paziente a cui è stato diagnosticato un meningioma fibroblastico, Grado I OMS



Microstruttura tissutale di un paziente a cui è stato diagnosticato un glioblastoma recidivante, Grado IV OMS



Microstruttura tissutale di un paziente a cui è stato diagnosticato uno schwannoma, Grado I OMS



ZEISS CONVIVO Community

ZEISS CONVIVO Community è una piattaforma per facilitare l'apprendimento efficace della lettura delle immagini confocali.

Moderata da esperti, questa comunità supporta i nuovi utenti durante la curva di apprendimento individuale con servizi quali corsi di formazione in siti locali di riferimento, consultazione online peer-to-peer e discussione di casi online all'interno della comunità.

Concetto di draping intuitivo

ZEISS Sterile Sheath

La guaina sterile ZEISS Sterile Sheath permette una preparazione rapida e senza sforzo di ZEISS CONVIVO. Progettata esclusivamente per ZEISS CONVIVO Surgical Workplace, la procedura di applicazione del drape è intuitiva e assicura una manipolazione semplice ed ergonomica.

Il drape monouso mantiene inalterata l'eccellente qualità ottica tipica di ZEISS, garantendo immagini ottimali anche con ingrandimenti elevati.



Supporto rapido ed elevata disponibilità del sistema

ZEISS Smart Services

Per garantire ai pazienti efficienza e risultati chirurgici ottimali, è fondamentale poter contare su apparecchiature mediche sempre pronte all'uso in caso di bisogno.

Per la massima disponibilità e convenienza del sistema, ZEISS CONVIVO viene fornito insieme al pacchetto completo di servizi ZEISS OPTIME.

I contratti di assistenza ZEISS OPTIME includono una connettività sicura per ZEISS Smart Services, consentendo un supporto immediato da parte degli esperti ZEISS senza che questi si trovino sul posto.



Dati tecnici

CONVIVO® di ZEISS

Dati elettrici

Tensione nominale a 115 V	100 V – 240 V
Tensione nominale a 230 V	220 V – 240 V
Potenza assorbita a 115 V	300 VA
Potenza assorbita a 230 V	300 VA
Normative elettriche	Conformità a IEC 60601-1:2005+A1:2012 e a IEC 60601-1-2:2014 Classe di protezione I, grado di protezione IPX0 (carrello), IPX6 (interruttore a pedale)

Dati del laser

Classe laser	3R in base a IEC 60825-1:2014 e IEC 60825:2007
Potenza del laser	1 mW
Lunghezza d'onda	488 nm
Intervallo di sicurezza del laser	Distanza di 32 mm o maggiore dalla punta della sonda scanner, base tempi 0,25 secondi

Parametri di registrazione

Campo visivo	Orizzontale: circa 475 µm Verticale: circa 267 µm
Risoluzione immagini e frequenza fotogrammi	1920 × 1080 pixel (full HD) / 0,75 fotogrammi al secondo 1920 × 270 pixel / 2,35 fotogrammi al secondo
Filtri emissione	Filtro passa-banda verde (517,5 – 572,5 nm (545/55)) Filtro passa-lungo verde (> 515 nm) Filtro passa-lungo rosso (> 572 nm) Filtro a densità neutra (OD3, ovvero 0,1% di trasmissione)

Connettività / gestione dati

Trasferimento dati di immagini dal vivo	Verso CONVIVO Pathology Workplace (attraverso un'unità di controllo locale ZEISS)
Modulo DICOM	Per il trasferimento dati di immagini. Gestione pazienti mediante Modality Worklist.
Accesso alla rete	WLAN e LAN

Dimensioni e peso del carrello e del monitor

Dimensioni (l × a × p)	750 × 1685 × 725 mm
Peso	165 kg
Peso del sistema incl. contenitore di trasporto	circa 335 kg

Dimensioni e peso della sonda scanner

Peso della sonda scanner	1250 g
Lunghezza dell'asta della sonda scanner	150 mm
Diametro asta con guaina sterile (Sterile Sheath)	5 mm
Lunghezza del cavo	3,8 m

Sistema di sterilizzazione

Drape sterile	ZEISS Sterile Sheath per CONVIVO
---------------	----------------------------------

Immagini per gentile concessione dell'Università Tecnica di Monaco, Germania (pagina 2, 6, 8)
Immagini per gentile concessione del Centro medico universitario di Regensburg, Germania (pagina 5)

CE 0297



Carl Zeiss Meditec AG

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germania

www.zeiss.com/convivo

www.zeiss.com/med/contacts

it-INT_30_010_0047V Stampato in Germania. CZ-IX/2022 Edizione internazionale: esclusivamente per la vendita nei paesi selezionati. Il contenuto dell'opuscolo può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto o del servizio nel proprio paese. Contattare il rappresentante locale per ulteriori informazioni. Riserva di modifiche nell'esecuzione e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. CONVIVO è un marchio o un marchio registrato di Carl Zeiss Meditec AG o di altre aziende del Gruppo ZEISS in Germania e / o in altri paesi.
© Carl Zeiss Meditec AG, 2022. Tutti i diritti riservati.